- -- Vive la petite bière d'épinette!
- -Oui, mais bien faite.
- Ce pauvre Cartier, il n'a pas réussi dans ses entreprises et pourtant c'était un fier homme!
- Sa malchance est due aux erreurs de son temps. Il n'a jamais saisi la grande pensée qui plus tard anima Champlain: savoir cultiver le sol en mettant pied à terre ici et créer "l'habitant" pour commencer une colonie. En 1536, Cartier retournait à Saint-Malo, ayant la tête remplie de projets pour continuer ses découvertes et tâcher de trouver des mines. C'est à quoi se bornaient alors les ambitions des Européens. En trois années, 1534-6, il avait su révéler au monde civilisé l'existence du Canada; il croyait qu'il ne restait plus qu'à y chercher des dépôts d'or, d'argent, de cuivre et d'étain. Son voyage de 1541, avec Roberval, lorsqu'il tenta de s'établir au Cap Rouge, près Québec aujourd'hui, n'aboutit qu'à le replonger dans l'erreur. Il revint quelques années plus tard, mais sans pouvoir se fixer à demeure. Outre qu'il opérait, ainsi que Roberval, sur un principe erroné, il n'avait amené que des gens tiré des prisons du royaume : ce n'est pas avec cela que l'on fait des Canadiens.
 - -Notre curé Labelle était plus fort que cela.
 - -Je le crois bien! Un homme, le curé Labelle!